



立即發布：2019 年 7 月 31 日

州長安德魯 M. 葛謨

葛謨州長宣佈開始對羅切斯特 (ROCHESTER) 遭損毀的瑟斯頓路 (THURSTON ROAD) 和智利大道 (CHILI AVENUE) 的公寓進行修復和保護

州長為全面翻新和修復有問題的物業調用了 1 千萬美元物資

紐約州與住房租賃與社區保護公司 (Home Leasing and the Community Preservation Corporation) 合作為 63 個居民保護經濟適用房，其中 20 套住房配有支持性服務

葛謨州長今日宣佈開始對羅切斯特的兩棟遭損毀的公寓樓開展主要的維修和翻新工作。翻新工作將對嚴重損毀的公寓進行徹底維修，並對 63 個居民的住房進行包括，其中包括提供給先前被監禁過居民的 20 套支持性住房，他們有物質濫用並在社區中獨立居住的記錄。葛謨州長與企業社區合作夥伴 (Enterprise Community Partners) 共同提供 1 千萬美元物資支持，這些物資直接用於保護這一社區中的長期可支付能力。

「我們承諾，不論收入水平為何，我們將保障全體紐約民眾擁有住進安全平價住房的機會，從而过上健康生活。」葛謨州長表示。「我們在瑟斯頓鄉 (Thurston Village) 公寓的投資將為居民和羅切斯特市打造更好的未來。」

「這筆資金為羅切斯特需要翻新的公寓樓提供所需資源，並為居民增加住房選擇，」副州長凱西·霍楚爾 (Kathy Hochul) 表示。「對這些大樓的保護工作將為有需要的人群提供支持性住房，包括遭受藥物濫用折磨的人群。我們在全州持續增加和修復住房，這一項目是這項工作的內容，旨在復興社區和提高生活質量。」

這兩棟大樓位於羅切斯特的第 19 區 (19th Ward) 瑟斯頓路 447 號 (447 Thurston Road) 和智利大道 963-971 號 (963-971 Chili Avenue)，大樓中共有 63 套單間和一房公寓。這些公寓有違規記錄，以及因房東忽視而未解決的健康和安全問題。其中包括原污水洩漏、用水系統損毀、蟲害和鼠害。

在州長的指示下，紐約州住房與社區重建署 (Homes and Community Renewal, HCR) 介入管理，並與住戶、住戶支持者和當地經濟適用房開發商住房租賃公司合作制定出一套保護策略，使公寓能夠得到全面損毀和修復。

此外，羅切斯特市逐步開展工作，在不強制驅逐住戶的情況下讓大樓所有人負責。該市採取法律手段使物業處於破產管理狀態，這將導致所有權變更，物產得到新的管理。

住房租賃公司是所有者、開放商和物業管理者。工作內容包括新屋頂、安保系統、機械系統、廚房、浴室和拋光、消除石棉和電器。住房租賃公司與居民合作，為他們在修復工作開展期間找到臨時住所。

收入不超過地區平均收入 (Area Median Income) 的 60% 的家庭有資格住進新翻修的公寓。在 30 年監管協議的要求下，這些物產將保障長期的可支付性和資產管理。

63 套單元房中的 20 套將留給有濫用藥物記錄的無家可歸人士，作支持性住房之用。透過與聖克里斯汀監獄外展服務公司 (Spiritus Christi Prison Outreach) 合作，這些居民將享受到支持性服務，其中包括個性化居民成功規劃、個案管理、就業培訓和安置。

住房與社區重建署與企業社區合作夥伴共同為維修工作資助 1 千萬美元。紐約州臨時救濟及殘障補助辦公室 (Office of Temporary and Disability Assistance) 將透過州長的《帝國州支持性住房專案 (Empire State Supportive Housing Initiative)》在五年內提供月 250 萬美元資金，用於對支持性單元房的租賃補助予以資助。該專案為支持性住房的開發方和運營方提供運營資金，用在被認定為有特殊需求、條件或其他生活障礙的無家可歸人士身上。

社區保護公司 (Community Preservation Corporation, CPC) 與紐約州公共退休基金 (New York State Common Retirement Fund) 合作，額外提供了提供 118 萬美元的資金。州養老金和社區保護公司為提供永久資金而建立起合作關係，從而為紐約的中低收入居民進行住房開發。他們一起建造了約 1.8 萬套單元房，有近 3 千套住房還在建設當中。

住房與社區重建署還與住房租賃公司合作制定出一份計畫，用於對瑟斯頓路 440 號的一處房產進行重建，該房產在去年的火災中遭到損毀。新大樓會新增經濟適用房。

州長承諾為紐約州全體民眾提供安全可靠的合宜住宅，該承諾體現在本州前所未有的 200 億美元五年期住宅計畫 (Housing Plan)。該計畫建造或保留超過 10 萬戶合宜住宅，其中 6,000 戶住宅提供生活輔助服務，從而在提供住宅的同時處理遊民問題。本計畫是解決全州住房問題的全面方案，其中包括多戶住宅、單戶家庭住宅和社區開發方案。

住房與社區重建署自 2011 年以來已經投資了超過 1.77 億美元，用於建造或保護羅切斯特 2,251 套經濟適用房和公寓，並與住戶和當地社區領導人合作制定出解決羅切斯特住房需求的戰略。

紐約州住房與社區重建署署長魯斯安妮·維斯納斯卡斯 (RuthAnne Visnauskas) 表示，「這些大樓中不合規的居住條件需要我們馬上介入進行解決。這些居民值得更好的居住條件。在羅切斯特社區和我們的開發合作夥伴的領導下，我們正在把這些物產改變成為 63 套安全美觀的公寓房，使其成為居民引以為傲的家園。州長為爭取全州住戶的權利而努力，對此我們表示感激。」

州臨時救濟與殘障援助辦公室主任麥克·黑恩 (Mike Hein) 表示，「穩定住房是先前被監禁過人員的基礎，使他們能夠打造更光明、更充實的未來。瑟斯頓鄉的公寓將在配套的支持性服務幫助下提供穩定性，使這些人員可以獨立居住、不再無家可歸，並杜絕破壞性的行為模式。我們稱讚葛謨州長對《帝國州支持性住房專案》的持續支持，這將幫助無數的紐約民眾開啟嶄新的一頁。」

紐約州審計長湯瑪斯 P. 迪納波利 (Thomas P. DiNapoli) 表示，「我們很榮幸能在這一共同使命上成為社區保護公司的投資夥伴，從而對瑟斯頓鄉公寓和智利大街公寓的翻新工作提供幫助。我們的退休金用來改善羅切斯特居民的住房，我對這一機會表示歡迎。」

眾議院大衛·甘特 (David Gantt) 表示，「瑟斯頓路 447 號和智利大街 963-971 號的居民長期以來被迫住在糟糕的環境中。感謝葛謨州長、羅切斯特和這一項目其他眾多合作夥伴的介入，感謝你們聯合起來翻新這些物產，並維持未來的可支付性。」

門羅郡 (Monroe County) 郡長雪麗爾·迪諾爾弗 (Cheryl Dinolfo) 表示，「我們在門羅郡用僅僅幾年的時間就透過為服務低下的居民進行重大投資，從而把 3 千多戶家庭從領取福利轉型到就業狀態。我們非常激動能在為高危人群提供更好的服務工作上與州和市級別政府以及當地開發商合作。今天的公告是證實合作能夠打造更強大家庭的又一例證。在我們繼續為建設門羅郡社區尋找途徑時，這一項目不僅對把這些公寓叫做家園的家庭來說代表著希望，對門羅郡全體居民來說亦是如此。」

羅切斯特市市長洛夫利·瓦倫 (Lovely Warren) 表示，「在包括安德魯·葛謨州長、住房租賃公司、社區保護公司和其他人等社區合作夥伴的支持下，瑟斯頓鄉的公寓現在詮釋著安全體面的經濟適用房是基本人權，這是羅切斯特市為保護期市民而不斷爭取的權利。為我們的市民提供優質的經濟適用房，使他們能夠引以為傲

的稱之為家園，這是我們工作的起點，從而能夠創造更多崗位、更安全更有活力街區與更好的教育機會。」

住房租賃公司總裁尼爾森·里恩豪茨 (Nelson Leenhouts) 表示，「我們很驕傲能夠參與對這棟公寓社區的修復工作，這使我們能夠為有需要的人們維持住經濟適用房。修復瑟斯頓鄉公寓等住房是打造多元活力社區的關鍵。」

社區保護公司總裁兼首席執行官拉斐爾·賽斯特羅 (Rafael Cestero) 表示，「我是羅切斯特土生土長的居民，我很驕傲社區保護公司能夠為我們帶來其數十年積累的經濟適用房融資經驗，從而維持本市重要的住房。我們的使命是保持這些房產的長期穩定，使其成為安全優質的經濟適用房，讓居民能夠引以為傲的稱之為家園。感謝葛謨州長、審計官迪納波利、沃倫 (Warren) 市長、住房與社區重建署署長維斯納斯卡斯、住房租賃公司和企業機構的合作與付出。」

企業社區合作夥伴紐約市場主管兼副總裁朱迪·肯德 (Judi Kende) 表示，「為打造支持性的經濟適用房而維持紐約州的住房對於開展州政府的 5 年住房計畫來說非常重要。全州對經濟適用房有迫切需求。我們很驕傲能為瑟斯頓鄉公寓提供資金已解決羅切斯特的這一需求。」

住房租賃有限責任公司簡介

位於羅切斯特的住房租賃公司專門從事優質公寓社區的開發、建造和管理工作。該公司由里恩豪茨家族三代人所有和運營，其僱傭了 150 多人提供支持或直接參與平價、混合收入和市價居民社區的日常運營工作，這些社區位於紐約、賓夕法尼亞 (Pennsylvania) 和馬里蘭 (Maryland)。住房租賃公司透過非營利性機構 B 型實驗室 (B Lab) 於 2017 年成為獲認證的福利企業 (Benefit Corporation) (「B 型企業」)。B 型企業是一種新的公司類型，其利用企業權力解決社會和環境問題。2019 年，住房租賃公司被認可為紐約羅切斯特最佳工作場所 (Top Workplace)。

###

網站 www.governor.ny.gov 有更多新聞
紐約州 | 行政辦公室 | press.office@exec.ny.gov | 518.474.8418

[退出訂閱](#)